

PARTICIPANTES PARTICIPANTS

Andrew J. Baker

Servicio de Anestesia, St. Michael's Hospital, Universidad de Toronto.
Department of Anesthesia, St. Michael's Hospital, University of Toronto.

Julio Brito

Director, Oficina de Ciencia, Tecnología e Innovación, Gobierno de Canarias.
Director, Office of Science, Technology and Innovation, Canary Islands Government.

José Joaquín Hernández Brito

Gerente, Fundación Canaria de Investigación y Salud.
Manager, Canarian Foundation for Health Research.

María del Mar Julios

Vicepresidenta y Consejera de Sanidad, Gobierno de Canarias.
Vicepresident and Health Minister, Canary Islands Government.

Santiago Lubillo

Jefe, Unidad de Medicina Intensiva, Hospital Universitario NS de Candelaria, Santa Cruz de Tenerife.
Chief, Critical Care Medicine, Hospital Universitario NS de Candelaria, Santa Cruz de Tenerife.

Jeff Lozon

Presidente y Director General, St. Michael's Hospital, Toronto.
Presidente, Alianza Canadiense contra el Cáncer, Ottawa.
Ex-Viceconsejero de Sanidad, Ontario.
President and Chief Executive Officer, St. Michael's Hospital, Toronto.
Chair, Canadian Partnership Against Cancer, Ottawa.
Former Deputy Health Minister, Ontario.

José Carlos Rodríguez

Director, Unidad de Investigación, Hospital Universitario Dr. Negrín, Las Palmas de Gran Canaria.
Director, Research Unit, Hospital Universitario Dr. Negrín, Las Palmas de Gran Canaria

Arthur S. Slutsky

Vicepresidente de Investigación, St. Michael's Hospital, Toronto.
Director, Programa de Medicina Crítica, Universidad de Toronto.
Vice President, Research, St. Michael's Hospital, Toronto.
Director, Critical Care Programme, University of Toronto.

Basilio Valladares

Director, Instituto Universitario de Enfermedades Tropicales y Salud Pública, La Laguna, Tenerife.
Director, University Research Institute for Tropical Diseases and Public Health, La Laguna, Tenerife.

Jesús Villar

Coordinador, Red de Investigación y Evaluación Multidisciplinar de Disfunción Orgánica.
Investigador Asociado, Centro de Investigación Médica, St. Michael's Hospital, Toronto.
Coordinator, Multidisciplinary Organ Dysfunction Evaluation Research Network, Canary Islands.
Associate Scientist, Knowledge Center, St. Michael's Hospital, Toronto.

Ana María Wägner

Especialista en Endocrinología, Steno Diabetes Center, Gentofte, Dinamarca.
Clinical Scientist, Steno Diabetes Center, Gentofte, Denmark.

PROGRAMA PROGRAMME

Jueves, 8 Febrero, 2007 Thursday, February 8th, 2007

17:00 - 17:15 Apertura
Opening remarks
M^a del Mar Julios

SESIÓN I SESSION I

RENDIMIENTO DE LOS CUIDADOS SANITARIOS HEALTH CARE PERFORMANCE

17:15 - 17:45 **El concepto de Rendimiento de los Cuidados Sanitarios**
The Concept of Health Care Performance
Jeff Lozon

17:45 - 18:15 **La Asistencia Sanitaria en Canarias**
Health Care in the Canary Islands
M^a del Mar Julios

18:15 - 18:45 Descanso
Coffee break

SESION II SESSION II

TRASLACIÓN DEL CONOCIMIENTO KNOWLEDGE TRANSLATION

Moderador Chair: Jesús Villar

18:45 - 19:15 **Traslación del conocimiento: el nuevo movimiento**
Knowledge Translation: The new wave
Jeff Lozon

19:15 - 19:45 **El Hospital como Centro de Conocimiento**
The Hospital as the Knowledge Center
Arthur S. Slutsky

19:45 - 20:00 Comentarios de la audiencia
Comments from the audience

Viernes, 9 Febrero 2007 Friday, February 9th, 2007

SESION III SESSION III

INVESTIGACIÓN EN DISFUNCIÓN ORGÁNICA RESEARCH ON ORGAN DYSFUNCTION

Moderador Chair: José C. Rodríguez

11:00 - 11:30 **Investigación Traslacional en Lesión Cerebral Traumática**
Translational Research in Traumatic Brain Injury
Andrew Baker

11:30 - 12:00 **Avances en los Cuidados Críticos del paciente con Lesión Cerebral Traumática**
Advances in the critical care of the patient with Traumatic Brain Injury
Santiago Lubillo

12:00 - 12:30 Descanso Coffee break

SESION IV SESSION IV

PROGRAMAS DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL PROGRAMS OF INTERNATIONAL COOPERATION

Moderador Chair: J. Joaquín Hernández Brito

12:30 - 13:00 **Red de Enfermedades Tropicales**
Network on Tropical Diseases
Basilio Valladares

13:00 - 13:30 **Red de Diabetes**
Diabetes Network
Ana M^a Wägner

13:30 - 14:00 **Construyendo un puente entre Toronto y Canarias**
Building a bridge between Toronto and the Canary Islands
Jesús Villar

SESION V SESSION V

CLAUSURA CLOSING CEREMONY

14:00-14:15 **Comentarios finales Closing Remarks**
M^a del Mar Julios

14:15 **Firma del Convenio Canario-Canadiense**
Signature of the Canarian-Canadian Agreement